

REFERAT

fra

(2/2017)

SSF's hovedstyrelsesmøde

**tirsdag den 14. marts 2016, kl. 18.30,
på Nibøl Danske Skole, Osterweg 67, 25899 Niebüll**

Delegerede: Frauke Alberts, Nadine Baumann-Petersen, Dirk Clausen, Annemarie Erichsen, Kirsten Futtrup, Jon Hardon Hansen, Ralf Hansen, Gitte Hougaard-Werner, Erik Leth, Petra Katja Mohr, Annette Neumann, Lars Nielsen, Sven Nielsen, Uwe Oldag, Knud Ramm-Mikkelsen, Steen Schröder

Andre: Tine Andresen, Henrik Becker-Christensen, Ilwe Boysen, Marco Brodersen (H.P.O. Wirtschaftspartner), Jens A. Christiansen, Erik Fredens, Jette Hanisch, Peter Hansen, Marike Hoop, Jens-Søren Jess, Nina Lemcke, Tim Meyer (H.P.O. Wirtschaftspartner), Jens Nygaard (Flensborg Avis), Michael Oetzmann, Kerstin Pauls, Lars Petersen, Gerd Pickardt, Karen Rettig, Klaus Stausbøll, Henrik Tessin (Sønderjyllands Revision), Lars Thomsen,

Afbud: Jörn Fischer, Niels-Jørgen Hansen, Anne Mette Jensen, Tine Bruun Jørgensen, Povl Leckband, Preben K. Mogensen, Erik, Povl-Ebbe Paulsen, Dorthe Weis Salchow, Karen Scheew,

Referent: Referat og optagelse på bånd, JAC/jh

Dagsorden:

1. Spørgetid for medlemmer af foreningen, jvf. vedtægternes § 12, stk. 7
2. Mødet åbnes – beslutningsdygtighed jvf. § 6
3. Valg af dirigent
4. Referatet fra den 31. januar 2017
5. Fastlæggelse af den endelige dagsorden
6. Formandens beretning
7. Revideret regnskab 2016, revideret budget 2017 og budget 2018
- orientering, drøftelse og godkendelse
8. Nyt fra SSF's udvalg
9. Orientering om SSF's kontaktarbejde på Christiansborg v/ Jens A. Christiansen
10. Eventuelt
11. Evt. lukket møde

Skoleleder Inga Thamsen: Skolen har nu 42 elever, efter sommerferien 44 samt 7 lærere og en skoleleder. I SFO'en er der 2 pædagogmedhjælpere. Man har fået tilsagn om, at der nu bygges både vuggestue og børnehave på skolens grund.

Distriktsformand Kim Petersen: Distriktet har nu 236 medlemmer mod 123 i 2006. Man prøver at være visionær, der er godt samarbejde mellem alle foreninger og institutioner, og man afholder bestyrelsesmøder på tværs. Derudover afholdes årsmøde for hele amtet i Ladelund, hvor der første gang deltog 200, mens man nu kan tælle 800 deltagere. Distriktet arrangerer cykelture, teateraftener, bowling, der er en aktiv seniorklub. Det nyeste initiativ er en spilledag, der samlede over 200 deltagere. De eneste, der ikke er aktive, er aldersgruppen 40-50 årige.

1. Spørgetid for medlemmer af foreningen, jvf. vedtægternes § 12, stk. 7

Petra Mohr foreslår, at både SSF's bestyrelsesseminar og Sydslesvig-Konferencen henlægges til Christianslyst, for på den måde at støtte stedet samt udnytte de rabatfordele, man har. Vil derudover gerne have et referat for Sydslesvig-Konferencen.

2. Mødet åbnes – beslutningsdygtighed jvf. § 6

Mødet åbnes. Der er 16 stemmeberettigede hovedstyrelsesmedlemmer til stede, og hovedstyrelsen er dermed beslutningsdygtig.

3. Valg af dirigent

Steen Schröder forslås og vælges som mødeleder.

Mødelederen takker for valget og konstaterer, at mødet er rettidigt indvarslet og lovligt.

4. Referatet fra den 31. januar 2017

Der er ingen bemærkninger til referatet. Det er dermed godkendt.

5. Fastlæggelse af den endelige dagsorden

Der er ingen ændringer eller tilføjelser til dagsordenen. Der er ingen punkter under "Lukket møde".

6. Formandens beretning

Hovedstyrelsessemniar.

På klausurmødet i februar måned på Jaruplund Højskole drøftede hovedstyrelsen status på processen omkring foreningsudviklingen.

Tænketanken har sendt syv spørgsmål omkring foreningslivet og foreningens mission og vision ud til medlemmerne til diskussion på vinterens og forårets distriktsgeneralforsamlinger. På generalforsamlingerne har man valgt enten at drøfte spørgsmålene i plenum eller i grupper.

Den foreløbige tilbagemelding fra de afholdte generalforsamlinger var, at interessen for at drøfte de mere overordnede anliggender som mindretallets mission og vision samt mindretallets nationale og mindretalspolitiske selvforståelse ikke var nævneværdig. Til gengæld blev der givet udtryk for en vilje og et ønske om at løfte udfordringerne i det lokale foreningsarbejde i fællesskab med de andre danske foreninger, ikke mindst Skoleforeningen.

På et møde med formandskabet for Skoleforeningens styrelse i begyndelsen af marts påtalte jeg, at den folkelige vilje til at udbygge, intensivere og konsolidere et godt og konstruktivt samarbejde mellem SSF's distrikter og Skoleforeningens institutioner og samarbejdsråd har høj prioritet i kulturforeningen. Den samme holdning gav Skoleforeningens formand udtryk for.

Også Skoleforeningen ønsker et tæt og velfungerende samarbejde mellem vore foreninger. Dette understregedes ved, at man aftalte at sende et hyrdebrev ud til alle institutionsledere og distriktsformænd med påmindelsen om at sikre en nær kontakt mellem foreningerne, naturligvis især der, hvor den nærmest er ikke-eksisterende. Det handler ikke mindst om at udpege kontaktpersoner i institutionen og i SSF's lokalforeninger, der forpligter sig på at fylde netværket med liv.

Tilsyneladende er ønsket om at samarbejde hen over distriktsgrænserne stigende. Man kan se fordele derved. Samarbejdet styrker det danske fællesskab og giver foreningslivet nye perspektiver. Det giver bl.a. landdistrikterne mulighed for at tilbyde medlemmerne større og dyrere kulturtilbud. Om det på sigt også fører til distriktsfusioner, der hvor det ville give mening, må tiden vise.

Flensborg amt nævnte, at nogle nye forældre, der kommer ind i mindretallet via Skoleforeningen, har en forventning om, at man skal være eller allerede er medlem af SSF qua sit medlemskab i den pædagogiske forening. Her handler det om gennem oplysnings- og informationsarbejde i vuggestuer, børnehaver og skoler at melde klart ud, hvad ikke bare SSF, men hele mindretallet netop forventer af de nye omkring et medborgerskab i mindretallet.

Ny centralskole i Vimmersbøl.

Den 7. marts deltog jeg i et orienteringsmøde i Vidingherred Skole i Nykirke. Skoleforeningen agter, som man har kunnet læse i Fokus og i avisen, at købe den nedlagte tyske skole i Vimmersbøl, som ligger mellem Humptrup og Sønderløgum. Her vil man centralisere det

pædagogiske arbejde i den nordvestlige del af Sydtønder amt. Skoleforeningens fællesråd afgør den 30. marts, om man støtter ideen.

Det er meget sandsynligt, at fællesrådet følger styrelsens indstilling at købe skolen, renovere den til 2,7 mio. EURO og tage den i brug omkring år 2019. Skolen er i en velholdt stand, pladsforholdene er gode, udenoms arealerne er fremragende. Her vil der også være plads til, at det folkelige foreningsliv, hvis det ønskes, kan finde et nyt hjemsted.

Det kan ikke komme bag på nogen, at ikke alle er lige begejstrede for centraliseringen og lukningen af Vidingherred Skole og Aventoft Børnehave. Man frygter, at foreningslivet i Vidingherred dør. Nykirke Skole, som bruges som forsamlingshus, vil fremover kunne benytte sig af menighedshuset i Aventoft, hvis ellers menigheden er åben for det. Spejderne i Vidingherred ser ingen fremtid for deres arbejde. De frygter, at forandringerne bliver dødsstødet for deres gruppe, hvis de skulle samles i Vimmersbøl i stedet for Nykirke.

Uanset hvad tyder alt på, at Vimmersbøl Skole bliver det nye pædagogiske centrum i den nordvestlige del af Sydtønder amt i løbet af de næste to til tre år. Om en fusion af SSF-distrikter i det hjørne af vort foreningsarbejde vil give mening, må tiden vise. Men det er jo slutteligt medlemmerne, der tager den beslutning.

Samrådet.

Dobbelt statsborgerskab.

På et formandsmøde i slutningen af februar drøftedes det videre forløb omkring opnåelse af dansk statsborgerskab for sydslesvigere. Holdningen blandt alle organisationsformænd var, at man ikke vil afvise en eventuel undtagelsesbestemmelse i den danske indfødsretslov, om at dansksindede tyske statsborgere bosiddende i Sydslesvig kan få et dansk statsborgerskab. Endvidere var man enig om, at man ikke vil tage stilling til de fem offentliggjorte kriterier, så længe regeringen ikke har åbnet op for en høringsfase. Først når det er tilfældet, vil formændene atter sætte sig sammen og bestræbe sig på at formulere et fælles hørings svar omkring kriterierne.

Gæsteværelserne på Christianslyst.

På sidste Samrådsmøde præsenterede gæsteværelsesudvalget en foreløbig løsningsmodel på sikring af Christianslyst som lejrskole og kursuscenter for de kommende år frem til 2020-2021. Udvalget foreslår, hvilket vi her i hovedstyrelsen allerede har sagt ja til, at alle organisationer giver et bidrag til dækning af underskuddet.

Hverken Kirken eller Sundhedstjenesten havde haft mulighed for at drøfte denne redningsaktion i deres bagland op til det sidste Samrådsmøde, derfor kunne der ikke tages en fællesbeslutning om den overgangsordning. Men jeg går ud fra, at det vil blive besluttet på det næstkommende møde nu på mandag den 20. marts.

Samrådets Sydslesvig-Konference.

Ifølge formålsbestemmelsen i Samrådets nye samarbejdsaftale skal rådet gennemføre en årlig Sydslesvig-konference. Udover at Samrådets formand aflægger en uformel årsberetning, drøftes relevante emner i et åbent og fælles forum. I år fandt denne konference sted lørdag den 4. marts på højskolen i Jaruplund. Omkring 100 – 120 mennesker var mødt frem for at drøfte en fælles mission og vision for hele mindretallet samt en fælles sprogpolitik.

Umiddelbart kan man sikkert konkludere, at der ikke var noget nyt under solen, hverken i forhold til den del, SSF stod for omkring mission og vision eller den part, Skoleforeningen var ansvarlig for på konferencen, nemlig sprogpolitikken.

Missionen for det danske mindretal er og bliver at virke for bevarelsen af danskheden i Sydslesvig nu såvel som i fremtiden. Men at det er en opgave af de større, blev igen ganske tydeligt i Jaruplund. Mindretallets organisationer har i højeste grad brug for fælles fodslag omkring en forventningsafstemning i forhold til de krav, man stiller til sig selv og de mennesker, der har valgt at ville bekende sig til det danske.

Signalerne, som mindretallet udsender ikke bare udadtil, men i lige så høj grad indadtil, skal være klare, entydige og så konsekvente som muligt, hvad angår det danske fundament, folkegruppen hviler på. Det vil gøre det nemmere at leve et så dansk liv som muligt i en tysk domineret omverden, når alle er på det rene med mindretallets selvforståelse indenfor og udenfor egne rækker. Det er ikke nok at skilte med, at man er en dansk institution eller en dansk forening. Det må også kunne ses, høres og fornemmes, så snart, man sætter sine ben i mindretallet.

At det kniber med at genkende en dansk institution hhv. en dansk forening som dansk, dokumenterede standup-komikeren Anders Bonde, som har et barn i en dansk institution i Slesvig, på bedste vis i sit bidrag. Men det er jo ikke noget nyt. Det nye er, at Samrådets konference viste, at der i dag er en vilje til åbent at drøfte mindretallets store udfordringer omkring mission, vision, sprog, identitet, bekendelse, det nationale og et fælles værdisæt i form af en Sydslesvig-kanon. Ikke nok med det. Man er også parat til at ville løse udfordringerne i fællesskab på tværs af organisationslandskabet.

Nu er det så Samrådets opgave at evaluere på konferencen og fylde emnerne mission/vision, sprogpolitikken og Sydslesvig-kanonen med et mere detaljeret indhold. Gerne sammen med mindretallets basis, hvis den ellers er interesseret i at deltage i arbejdsprocessen med at formulere danskheden i en sydslesvigsk dragt.

FUEN

I 2013 tog FUEN initiativ til det såkaldte MinoritySafePack, som opfordrer EU til at tage ansvar for at sikre de nationale mindretal og de sproglige mindretals rettigheder samt at beskytte og styrke den kulturelle og sproglige mangfoldighed i Unionen. Dette borgerinitiativ afviste kommissionen den 13. september 2013 med den begrundelse, at det ikke er EU's, men nationalstaternes forpligtelse at sikre nationale mindretals rettigheder. Kommissionens afvisning af MSPI klagede FUEN imod ved den Europæiske domstol i Luxembourg i november 2013.

Den 3. februar i år faldt der dom i sagen. Domstolen erklærede, at Kommissionen ikke kan afvise borgerinitiativet uden mere detaljeret at motivere, hvorfor den mener, at mindretalsbeskyttelse ikke er et EU anliggende. Kommissionen har nu to måneders tid til at anke afgørelsen hhv. to måneder til nøje at begrunde deres afvisning af MinoritySafePack initiativet. Alt efter, hvad kommissionen agter at gøre, er der flere mulige retslige scenarier, som FUEN vil kunne sætte i gang.

Det korte af det lange er, at domstolens afgørelse er en sejr for FUEN og initiativet. Om det viser sig reelt set at være en pyrrhussejr, må tiden vise. Vores generalsekretær har arrangeret en minikonference om den europæiske domstols afgørelse. Den finder sted på Christiansborg den 19. april under deltagelse af bl.a. kulturminister Mette Bock.

Mindretalsrådet

Den 17. februar afholdt mindretalsrådet årets første møde i Friisk Hüs i Bredsted med efterfølgende Biike-reception i Dagebøl dagen efter. Glædeligt at kunne orientere om, at forbundsdagen afholder en debat i april eller maj i år om mindretals- og regionalsprog som et politikområde, Forbundsrepublikken også har et ansvar for.

Den samme debat ønsker mindretalsrådet, at Forbundsrådet også fører på et såkaldt KMK-møde, en Kultusministerkonferenz, som delstaternes kulturministre deltager i.

Endvidere arbejder rådet og sekretariatet på at styrke sin politiske participation ved at opfordre fraktionerne i forbundsdagen til inden for deres rækker at udpege en gruppeordfører for mindretalsanliggender, altså en Minderheitensprecher.

Endelig er der også positive tilbagemeldinger omkring ønsket om, at forbundsdagen ligesom landdagen i Kiel aflægger en mindretalsrapport indenfor hver valgperiode. Dette skulle ifølge BMI, Indenrigsministeriet i Berlin, ske i den kommende 19. valgperiode, altså efter forbundsdagsvalget til september. I 2018 planlægges der en markering af 20-året for Rammekonventionen for beskyttelse af nationale mindretal.

Så har Indenrigsministeriet frigivet 10.000 € til produktion af reklameartikler, der skal synliggøre de nationale mindretals eksistens i den tyske flertalsbefolkning. Pengene skal deles mellem fire. Vi vil med andre ord få 2.500 € til projektet. Har man gode ideer omkring merchandising af nye produkter, kan man rette henvendelse til vores foreningskonsulent Tine Andresen.

I den forbindelse skal også nævnes rejsemessen i Herning, hvor SSF sammen med Grænseforeningen for 7. gang var repræsenteret med en stand. I år kunne jeg selv deltage og så med egne øjne, hvor stort et tiltag det er. Messen besøges i løbet af denne weekend af 60.000 personer, hvoraf mange kommer til vores stand. Her får de oplysninger om mindretallet og Sydslesvig, og hvad man kan opleve ved et besøg i landsdelen. Det er en stor og vigtig del af vores informationsarbejde, på denne måde når vi virkelig ud til folk. Der ligger et stort

organisationsarbejde fra især vores foreningskonsulent bag denne weekend, og det er jo kun én af hendes mange opgaver.

7. Revideret regnskab 2016, revideret budget 2017 og budget 2018 - orientering, drøftelse og godkendelse

Jens A. Christiansen gennemgår regnskabet:

Den 2. marts havde forretningsudvalget møde med foreningens revisorer og Regnskabs- og revisionsudvalg, hvor det reviderede regnskab blev gennemgået.

Til punktet har vi udsendt revideret regnskab 2016, budget 2017 og budget 2018, og hvis I kigger på *side 2* under "Ledelsespåtegning", kan jeg citere, at forretningsudvalget skriver under på følgende: "Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af foreningens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2016 samt af resultatet af foreningens aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2016." Længere nede på samme side konstaterer forretningsudvalget, at årsregnskabet indstilles til hovedstyrelsens godkendelse den 14. marts 2017, og det vil sige i dag.

Jeg henviser til *side 3*, den uafhængige revisors påtegning, og her konstaterer revisorerne: "Det er vores opfattelse, at årsregnskabet i alle væsentlige henseender er rigtigt, dvs. udarbejdet i overensstemmelse med bekendtgørelse nr. 1594 af 14. december 2015". Det vil sige, at der er tale om en blank påtegning.

Ledelsesberetningen på *side 7* følger samme struktur, som vi kender fra SSF's resultataftale. Her er der tale om, at vi evaluerer vores resultataftale, idet vi undersøger, hvorvidt de mål, der i sin tid blev formuleret, også er opfyldt. På *side 7* under punkt 1 præciseres SSF's vedtægtsbestemte formål og derefter foreningens overordnede mission: "At sikre det danske mindretals eksistensvilkår og fremme danskheden i Sydslesvig, bundet ind i et aktivt og konstruktivt samarbejde med aktører og partnere såvel inden for som uden for det dansk-tyske grænseland". Det er væsentligt, at denne mission står lysende klart, fordi det er i relation til det arbejde, man skal se vores ledelsesberetning hhv. regnskabet. Så de tørre tal sikrer, at foreningens formål og foreningens overordnede mission lykkedes.

Under punkt 2 vil jeg kort gennemgå resultatet af vores reviderede regnskab 2016, og jeg kan konstatere, at driftsregnskabet 2016 balancerer med indtægter på 5.486.999,48 euro og udgifter på 5.465.372,67 euro og udviser derved et overskud på 21.626,81 euro.

Overskuddet skyldes overvejende færre udgifter inden for SSF's ejendomme og et mindre forbrug på teater- og koncertområdet.

I forbindelse med en omplacering af afskrivninger fra balancen til drift har SSF siden 2015 måttet foretage en tilpasning af foreningens omkostninger. Det samlede udgiftsniveau skal nedjusteres.

Der er gennemført hhv. gennemføres en række rationaliseringstiltag, der fremadrettet skal sikre et afbalanceret driftsregnskab.

Følgende rationaliseringstiltag er gennemført hhv. besluttet:

- 2016: Reduceringer svarende til 425.000 euro. Korrektion af ejendomsværdierne – 233.000 euro. Huslejeforhøjelse – ca. 20.000 euro. Lejreindtægt ved Slesvighus – 175.000 euro.
- 2017: Reduceringer svarende til 73.000 euro. Kontingentforhøjelse -12.000 euro (heraf 6.000 euro til hovedforeningen). Fuldtidsstilling nedjusteret til 20 timer – 30.000 euro. Tilbagetrækning af støtte til Sundhedstjenesten 27.000 euro. – Nedsikring af teater- og kulturbudget – 6.000 euro. Andre besparelser – ca. 4.000 euro.
- 2018: Reduceringer svarende til 102.000 euro. SSF arbejder på at øge indtægter fra tysk side.

Den samlede vurdering i ledelsesberetningen 2016 er, at foreningen har levet op til sit formål og sine mål og tilbudt sine medlemmer og andre interesserede et bredt sammensat kulturprogram på tværs af landsdelen.

Endvidere har foreningen haft fokus på foreningsudvikling, der netop blev iværksat forår 2016. Dette målrettede arbejde fortsætter i 2017.

Endvidere har Dansk Generalsekretariat varetaget en række koordineringsopgaver på tværs af det sydslesvigske foreningslandskab. Det gælder særligt i regi af Samrådet og kontakten til Sydslesvigudvalget hhv. –sekretariatet.

SSF har som den samlede folkelige forening ydet en målrettet mindretals- og kulturpolitisk indsats for det danske mindretal. Både i København, Berlin og Bruxelles bidrager SSF til at skabe bedre forståelse for mindretalsspørgsmål. I mindretalsrådet og i FUEN spiller SSF en markant og konstruktiv rolle. Endvidere har SSF og generalsekretariatet ydet en stor indsats for at tilvejebringe midler til en renovering af Mindretallenes Hus.

Fokus på informations- og oplysningsarbejdet i Danmark har også i 2016 haft stor betydning. Såvel Sydslesvigudstillingen med skoletjeneste som SSF's aktiviteter ved Folkemødet på Bornholm i samarbejde med Grænseforeningen bidrager til at gøre det danske mindretal synligt i Danmark.

Ud fra en samlet vurdering er det ledelsens opfattelse, at SSF har levet op til målene i resultataftalen 2016.

Jens-Søren Jess gennemgår resultatopgørelsen 1. januar - 31. december 2016. Aktiva bliver nævnt med ejendomme og Slesvigsk Kreditforenings poster. Samtidig forklares de mindre store poster under aktiva 2016.

Petra Mohr stiller spørgsmål om, hvorfor balancesummen 2015 som beløb i højre kolonne i mindre omfang afviger fra det godkendte regnskab 2015. Et godkendt balancebeløb fra 2015 må iflg. Petra Mohr ikke ændres i højre kolonne i balanceoversigten 2016.

Henrik Tessin (Sønderjyllands Revision) gør her opmærksom på, at regnskabet 2016 er lavet efter den nye regnskabsinstruks der gælder siden 2016, medens regnskabet 2015 er lavet efter den gamle regnskabsinstruks fra 2010. Dette medførte en mindre forandring i balanceposterne og denne rettelse er helt i overensstemmelse med reglerne iflg. den nye regnskabsinstruks der gælder siden 2016.

Jens-Søren Jess fortsætter med at forklare balance 2016 passive poster. Tallene for egenkapital og gældsforpligtelse bliver nævnt og de enkelte posters sammenhæng bliver forklaret. De vedlagte noter til balancen 2016 forklares med deres hovedtal både på aktiva- og passivside.

Petra Mohr spørger, hvorfor der er overskud på pensionistboligerne, når der samtidig står 4 lejligheder tomme. Overskuddet skal iflg. Petra bruges til vedligeholdelse af lejlighederne. Samtidig nævner hun afskrivningerne, der i forvejen nedjusterer overskuddet.

Michael Oetzmann svarer, at der ikke står nogen pensionistlejligheder tomme. Samtidig dækker overskuddet også for andre underskudsposter på SSFs ejendomsområde.

Petra Mohr anmoder om, at de delegerede fremover får regnskabet tilsendt tidligere, så de har mulighed for at sætte sig ind i det.

Jens A. Christiansen foreslår, at man fremtidig skubber datoen for hovedstyrelsesmødet i marts med en uge, for at give mere tid til at læse regnskabet.

Gerd Pickardt går ind på revisionsudvalgets påtegning og hovedemner til regnskabet 2016. SSFs mindre aktieformue bliver nævnt, samtidig forklares Slesvigsk Kreditforenings post i balancen.

Jens-Søren Jess forklarer, at SSFs regnskab i opstillingen i starten svarer til den gældende danske regnskabslov. Samtidig følger specifikationer til regnskabet, der svarer til den tyske regnskabslov. Dermed er der ca. 20 sider talkolonner i regnskabet der virker meget detaljeret, dog opfylder regnskabet dermed både danske og tyske lovkrav.

Jens A. Christiansen fortsætter og gør opmærksom på, at vi fra side 36 følger vores traditionelle opstilling af regnskabet, dvs. der er tale om specifikationer til regnskabet iflg. en tysk regnskabsopstilling.

På side 37, I. Generalsekretariat/Administration var budgettallet 263.000 euro, og vi ender med et regnskabstal på 277.415,74 euro. De øgede udgifter hænger sammen med punkt 2. Revision, hvor der har været gennemført flere momsanalyser, punkt 7. Diverse udgifter og punkt 8. Centralkartoteket, hvor der er blevet udviklet et nyt software.

III. SSF's lønninger: Her balancerer budget og regnskab.

Side 38, V. Generalsekretariat/Kulturfondens. På saldolinjen lå budgettallet på 122.400 euro, og regnskabstallet lander på 121.135,40 euro. Jeg skal gøre opmærksom på, at under punktet Årsmøde er regnskabstallet en anelse større end budgetteret, og det hænger sammen med øgede omkostninger hhv. løn- og pristalsudviklingen. Derfor foreslår vi, at vi i år og næste år øger tilskuddet netop til årsmøderne. Der skal dog samtidig gøres opmærksom på, at årsmødeudvalget har haft dobbelt så store indtægter som oprindeligt budgetteret, så økonomien hænger sammen.

På side 39, VI. Foreningens humanitære arbejde vil jeg blot gøre opmærksom på, at der under punkt 4. Socialrådgiver ikke står noget tal fra i år. Det er jo de 28.000 euro, vi har trukket tilbage.

Side 41, X. Kontingent/gaver og tilskud: Her havde vi et ønske om så vidt muligt at sikre 100 procent af foreningens kontingent, men må dog konstatere, at vi halter en anelse bagud, hvilket simpelthen skyldes, at nogle medlemmer ikke får taget sig sammen til at betale deres kontingent. Under punkt 2. Diverse indtægter havde vi et budgettal på 25.000 euro, og her lander vi på 44.041,17 euro.

På side 42, XII. Ejendomme, administreret af SSF har vi på saldolinjen et budgettal på 76.000 euro, og vi lander på et regnskabstal på 73.445,64 euro. Under XIII. SSF's ejendomme har vi på saldolinjen et budgettal på 192.900 euro, og vi lander på et regnskabstal svarende til 116.612,32 euro. På budgettallet for 2017 kan I se, at det er øget til 232.800 euro, hvilket hænger sammen med afskrivningsproblematikken, samt at afskrivningen på Danevirke Museum er taget ud af denne blok og henført til posten for Danevirke Museum.

XV. Foreningens pensionistboliger. På saldolinjen har vi et budgettal på 78.600 euro, regnskabstallet er 45.188,81 euro, og budgettallet for 2017 er 78.600 euro. Her er der igen tale om en tilpasning af vores nye afskrivningsmønster på vore ejendomme, så der er ikke noget unaturligt i tallenes udvikling.

Side 43, XVI. Teaterarbejde og danske koncerter. På saldolinjen er budgettallet 121.390 euro, og vi lander på et regnskabstal på 98.208,60 euro. Det hænger sammen med, at man har været meget fokuseret på at tilpasse økonomien og derved sikret et mindre forbrug.

Side 45, XXII. Kulturaktiviteter i distrikterne. Her har vi et budgettal på saldolinjen på 159.000 euro og et regnskabstal på 171.319,78 euro. Der er her tale om et lidt øget forbrug, men i den store sammenhæng har det ikke en negativ indvirkning på regnskabet.

På side 47 har vi en oversigt over de ejendomme, der er administreret af SSF og hvor vi har et underskud på 73.445,64 euro, og på side 48 en oversigt over SSF-ejendomme, hvor vi har et samlet underskud inkl. Flensborghus og Skipperhuset på 138.255,76 euro.

På side 49 er en oversigt over SSF's pensionistboliger, der viser et samlet overskud på 45.188,81 euro.

Da der ikke er yderligere spørgsmål, går mødelederen videre til godkendelse af det reviderede regnskab 2016 og budget 2017.

- **Regnskabet 2016 og budget 2017 bliver enstemmigt godkendt uden afholdelser og nejstemmer.**

8. Nyt fra SSF's udvalg

Knud Ram-Mikkelsen, Kulturudvalget

Siden sidste Hovedstyrelsesmøde har Kulturudvalget holdt et enkelt møde, og der har, naturligvis, været afholdt en række arrangementer rundt om i Sydslesvig. Af punkter, der har været diskuteret, og er undervejs, kan nævnes:

Samarbejdet med FolkBaltica – skolekoncert d. 15. maj. I samarbejde med SdU, Skoleforeningen og FolkBaltica, afvikles der 2 skolekoncerter for både danske og tyske skoler på Slesvighus. Den store Læsefestival, som netop i disse 2 uger afvikles over hele Sydslesvig, er naturligvis også et område, Kulturudvalget er involveret i. Vi har skudt 5.000 € ind i den spændende festival. Poetry Slam & Stand Up 2017. Igen et samarbejdsarrangement – denne gang sammen med BDN, og med støtte fra KursKultur. (Det er en kulturpulje, der støtter danske og tyske projekter – i Sønderjylland / Slesvig-området.) Et Poetry Slam-projekt, der finder sted i morgen d. 15. og 16. marts på Knivsberg med professionelle slammere fra både DK og Tyskland. Projektet afsluttes i Kühlhaus på torsdag d. 16. marts. (Der i øvrigt indgår i Læsefestivalens program.) Der deltager omkring 30 elever fra Duborg-Skolen og A.P. Møller-Skolen.

Et emne, der gennem årene gang på gang er blevet drøftet på udvalgsmøderne, både dengang det hed Foretagsudvalget, og de senere år som Kulturudvalg, er et fyrtårnsarrangement – et arrangement, som kan trække store og små, unge og gamle. Dels har vi drøftet, hvem der mon kan det (og det har været virkelig gode og spændende diskussioner) – og hver gang er vi endt med 2 – 4 navne, som vi tror og håber på vil kunne samle flere tusinde tilhørere – Hver gang vi nærmer os lidt realiteter, og får priser på musik, tekniske krav + alt det andet, må vi springe fra. Der er ingen sammenhæng mellem de billetpriser, vi ville kunne forlange og det antal billetter, der i givet fald kunne sælges, og så det, det koster at stable et arrangement på benene. Vi ville løbe en alt for forfærdelig stor økonomisk risiko ved at prøve. Vi tror derfor ikke på, at der i overskuelig fremtid vil kunne præsenteres nogle af de helt store danske navne – med mindre, at der kommer en helt speciel situation, som jeg p.t. ikke kan forestille mig.

Så vi fortsætter med, hvad vi indtil nu har arbejdet med – i al vores mangfoldighed. Og for lige at give et indtryk af denne mangfoldighed, regner vi med snart at modtage en ansøgning om tilskud til et foredrag, der vil omhandle "Islandsk strik".

Af afholdte arrangementer vil jeg lige nævne bl.a. en god gammel kending: Nytårskoncerten i Harreslev med 620 publikummer. Et velbesøgt foredrag for dem, der kan og ser dansk TV, da foredraget var med den danske TV-mand, Anders Agger – også i Harreslev. Vist nok 149 tilhørere, for ved flere tilskuere, ville der skulle betales et større honorar.

Jeg vil også lige nævne "Jazz på Flensborghus", som siden sidst har afviklet 2 koncerter, nemlig, som Nina fortalte sidste gang, koncert nr. 100 siden vi begyndte i 2000 med Radioens Big Band. Også denne koncert var udsolgt som den forrige med Marilyn Mazur i januar. De 2 udsolgte koncerter fik åbenbart folk op af stolene, for til koncerten i fredags med den relativt ukendte sanger Margrete Grarup og de knap så ukendte Uffe Steen og Mads Vinding, var der solgt ca. 145 billetter i forsalg. Det er saft suseme mange, og da koncerten og musikken var ret god, var der rigtig mange, der gik meget glade hjem i fredags.

I øvrigt har vi kulturudvalgsmøde i morgen.

Gitte Hougaard-Werner, Årsmødeudvalget

Udvalget har udarbejdet en flyer med 5 HV-spørgsmål til et godt årsmøde. Denne udsendes og lægges på hjemmesiden. Minder desuden om bestillinger af krus og T-shirts.

Nina Lemcke for Teater- og koncertudvalget

Vi har haft følgende forestillinger:

- Dansk Danseteater med Vals den 1. februar 2017 i Husumhus med 183 publikummer.
- Folketeatret med Hodja fra Pjort den 12. februar 2017 i Stadttheater, Flensborg. Var udsolgt med 430 publikummer.
- Teatret Møllen med En mand der hedder Ove den 17. februar 2017 i Slesvighus med 143 publikummer.
- Paolo Nani Teater med Brevet den 23. februar 2017 på Nibøl Danske Skole med 50 publikummer.
- Sønderjyllands Symfoniorkester med Johannes Sæe & SSO den 3. februar 2017 på Freie Waldorfschule, Rendsborg med 39 publikummer.
- Sønderjyllands Symfoniorkester med En tur i blæsernes univers den 9. februar 2017 i Nicolai Kirche, Egernførde med 46 publikummer.
- Sønderjyllands Symfoniorkester med Haydn & Bruckner den 24. februar 2017 i Deutsches Haus, Flensborg med 78 publikummer.

Den 22. februar 2017 kl. 15.00 havde formanden for Teater- og koncertudvalget, Tine Bruun Jørgensen, og kulturafdelingen et møde med Sønderjyllands Symfoniorkesters programudvalg i Sønderborg for at kigge på fremtiden. Det var et konstruktivt møde, hvor programudvalgets repræsentanter kunne se og forstå de udfordringer og problemer, SSFs repræsentanter tog op. Desuden lovede SSO fremover at hjælpe med at foretage ændringer, fx vedr. antal koncerter,

spillesteder og emner. Kulturfædelingen udarbejder en slags koncertplan med et overblik over de ønskede ændringer, som sendes til SSOs programudvalg, der lover at inddrage ønskerne fremover for at sikre flere publikummer i fremtiden.

Udvalget arbejder med et nyt abonnementsystem, der går ud på at tilbyde to nye abonnementsmuligheder ud over vores to faste tilbud:

- Et fleks-abonnement, hvor man køber mindst 5 eller 6 forestillinger/koncerter og beslutter på et senere tidspunkt, hvilken forestilling eller koncert man vil være med til.
- En flatrate til unge op til 25 år, der betaler en fast pris, fx 75 euro, og hermed har mulighed for at være med til alle forestillinger og koncerter.

Selvfølgelig er der ingen pladsgaranti vedr. de to nye tilbud.

SSF sælger færre abonnemeter end før i tiden, og det er nødvendigt at kigge på, hvad vi kan tilbyde og ændre, for at få fat i et bredere publikum og dermed sælge flere abonnemeter igen.

Dansk-Tysk Børneteaterfestival, som man havde planlagt at gennemføre i september 2017, skubbes til 2018, fordi økonomien ikke er på plads. Arbejdsgruppen bestående af SSF, BDN, Teatret Møllen og Kühlhaus i Flensborg har udarbejdet et nyt koncept og budget, der nu ligger parat til at blive sendt ud sammen med ansøgningerne i løbet af 2017.

Teater- og koncertudvalget har modtaget et tilbud fra Allan Bruhn vedr. en ny TV Syd-kampagne 2017/2018 vedr. TeaterSyd, som man tager imod.

Teaterprogrammet for 2017/2018 er på plads, og kulturfædelingen går nu i gang med at forberede og skrive tekster til den nye teater- og koncertbrochure.

9. Orientering om SSF's kontaktarbejde på Christiansborg v/ Jens A. Christiansen

Efter valget i juni 2015 rykkede mange nyvalgte medlemmer ind i Folketinget, der skulle orienteres om det danske mindretal og det dansk-tyske grænseland. Det drejer sig dels om mindretallets aktuelle situation, og dels om formidling af den historiske og kulturelle baggrund.

Et andet fokuspunkt har været europæisk mindretalspolitik i regi af Federal Union of European Nationalities (FUEN). Både i forhold til Europa-Parlamentet, Europarådet og OSCE har undertegnede ført samtaler med relevante nøglepersoner på Christiansborg.

Kontakten til politikere på Borgen og embedsmænd på Slotsholmen samt nyhedsbrevet "Sydslesvig Aktuelt" og bladet "SYDSLESVIGmagasin" er vigtige kommunikationsplatforme for SSF's arbejde. Dertil kommer tilrettelæggelse af mindretallets deltagelse i kulturnatten på Christiansborg og ved Folkemødet på Bornholm samt arrangementer i Sydslesvig.

Af større begivenheder kan nævnes besøget af Nordisk Råds Præsidium den 27.-28. juni 2016. Delvist i samarbejde med Europaministeriet i Kiel afvikledes et interessant program i landdagen og på Flensborghus samt hos Nordisk Informationskontor. Besøget havde primært det formål at markere Slesvig-Holstens fremtidige rolle som Nordisk Råds samarbejdspartner. Dernæst blev præsidiemedlemmerne fra de forskellige nordiske lande orienteret om det at være dansk i Sydslesvig og mindretallets forbindelseslinjer til Norden.

I december 2016 arrangerede SSF et besøg i København for mindretalskommitterede Hartmut Koschyk. Der blev gennemført møder på Christiansborg og i Statsministeriet. Han blev modtaget af folketingsformand Pia Kjaersgaard. Han mødte Tysklands ambassadør og aflagde et besøg hos Grænseforeningen og Det dansk-tyske handelskammer. En meget vellykket tur, der satte fokus på det dansk-tyske grænseland og mindretalspolitik. BDN var medarrangør.

Dobbelt statsborgerskab

I min beretning i dag kommer jeg ikke uden om dobbelt statsborgerskab.

Venstre-regeringen indgik 2015 i forbindelse med lov om dansk dobbelt statsborgerskab en bred politisk aftale, hvor der i en passus lægges op til en nærmere undersøgelse af mulighederne for, at sydslesvigere bosiddende i Sydslesvig får adgang til dansk statsborgerskab.

Forudgående politiske sonderinger pegede på, at der var en bred politisk opbakning til spørgsmålet, og at den juridiske side af sagen måtte kunne løses gennem entydige, men rimelige kriterier for dokumentation af den enkeltes tilknytning til dansk sprog og kultur.

SSF har over for Indfødsretsudvalget fremhævet, at det danske mindretals ønske ikke er udtryk for en forældet nationalpolitisk position vendt mod vore tyske venner. Der er tale om et anliggende, der tværtimod udspringer af en positiv forståelse for et åbent samarbejdende dansk-tysk grænseland, hvor det burde falde helt naturligt, at en person tilhørende et nationalt mindretal ud over at være statsborgerretligt tilknyttet sit bopælsland har mulighed for at søge det statsborgerskab, der rummer og symboliser vedkommendes kulturelle og sproglige ståsted.

I mellemtiden foreligger der en skitse til kriterier udarbejdet af Sydslesvigudvalget. Kriterier kan man altid diskutere, men det er en fantastisk håndsrekning fra Folketinget og regeringen. Det bør vi alle være taknemlige for. Og SSF kan kun være tilfreds med, at vi er nået så langt via vort kontakttarbejde på Christiansborg. Nu afventer vi et egentligt lovudkast og tager stilling i forbindelse med en høringsrunde.

Aktiviteter 1. halvår 2017

- Opfølgning på Minority Safepack Initiative – informationsmøde den 19. april på Christiansborg i samarbejde med DFN og BDN.
- Arrangement i Europarådet om det dansk-tyske grænseland i forbindelse med Danmarks formandskab fra november til april 2018. Også FUEN får en platform.

- Opfølgning på dobbelt statsborgerskab.
- Mindretallets Hus – der skal skaffes en dansk medfinansiering.
- Dertil kommer alt det andet, kontakter, småsamtaler m.m. – meget vigtigt for at fastholde mindretallets synlighed på Borgen.

Formidling hen over grænsen

Formidling hen over grænsen er en væsentlig opgave i mit arbejde på Christiansborg. Og det har ikke mindst vist sig i forbindelse med grænsekontrol og håndteringen af migrant- og flygtningesituationen i Danmark hhv. Tyskland.

Det er indlysende, at det danske mindretal er optaget af, at det grænseoverskridende samarbejde kan fortsætte og videreudvikles og ikke lider skibbrud under flygtninge- og migrationskrisen. Den frie bevægelighed er et ideal, Europa skal holde fast i. Det er dog vigtigt at præcisere, at den nuværende danske stikprøvekontrol ved grænsen ikke hindrer den almindelige trafik og det grænseoverskridende samarbejde.

SSF anbefaler oplysning og forståelse til gavn for et konstruktivt samvirke hen over grænsen. Det seneste år i såvel Tyskland som i Danmark har vist, at kendskabet til hinandens politiske kultur og historie er for ringe. Derfor er det SSF's og mindretallets opgave at formidle kulturforståelse hen over grænsen; ja, bygge bro frem for at optræde som selvhøjtidelig "Besserwisser". Der er meget at forklare indimellem, når man færdes i Danmark.

På Christiansborg tilstræber SSF at repræsentere Sydslesvig afbalanceret og med fokus på det danske og grænselandets særkende. Men det gør ingen skade også at have blik for virkeligheden uden for vores egen region og de udfordringer, Europa står overfor.

10. Eventuelt

Petra Mohr: Hvert amt har fået tilbudt en plads ved Folkemødet på Bornholm. To amter kunne ikke stille deltagere, og disse to ledige pladser gik til Flensborg by og amt. De øvrige amter ville også gerne have haft tilbud om en yderligere plads.

Jens A. Christiansen beklager proceduren. Tager kritikken til efterretning.

11. Evt. lukket møde

Der er intet under punktet.

18.4.2017
JAC/jh